



Government of Canada  
Canadian Food Inspection Agency

Gouvernement du Canada  
Agence canadienne d'inspection des aliments

CERTIFICATE NO. - N° DU CERTIFICAT

**CERTIFICATE OF  
ORIGIN AND HYGIENE**

**CERTIFICAT  
D'ORIGINE ET D'HYGIÈNE**

This is to certify that the product described in this certificate is a product of Canada and was produced in a facility in compliance with the Government of Canada's *Safe Food for Canadians Regulations*.

Le produit décrit dans le présent certificat est un produit du Canada et a été préparé dans un établissement qui répond aux exigences du *Règlement sur la salubrité des aliments au Canada* du gouvernement du Canada.

The product meets the requirements of *Safe food for Canadians Act* and *Safe Food for Canadians Regulations*, as amended from time to time, and the *Canadian Shellfish Sanitation Program*. The product is fit for human consumption. The laws and regulations of Canada have been deemed to be equivalent to the *Food Sanitation Act* and relevant regulations of Japan.

Le produit répond aux exigences de la *Loi sur la salubrité des aliments au Canada* et du *Règlement sur la salubrité des aliments au Canada*, tel qu'il est modifié de temps à autre, et du *Programme canadien de contrôle de la salubrité des mollusques*. Le produit est propre à la consommation humaine. Les lois et règlements du Canada ont été jugés équivalents à la *Food Sanitation Act* et aux règlements pertinents du Japon.

The product originates from oyster harvesting areas where the total coliform geometric mean MPN of the water samples does not exceed 70 per 100 mls and the product sample does not exceed a MPN of 230 per 100 grams as determined by regular coliform testing.

Le produit provient d'un site ostréicole où le NPP de la moyenne géométrique des coliformes totaux dans les échantillons d'eau ne dépasse pas 70 par 100 ml et les échantillons du produit ne dépassent pas un NPP de 230 par 100 g, tel que déterminé par les essais habituels sur les coliformes.

The Paralytic Shellfish Poison (PSP) content is less than 80 µg/100 g.

La teneur en toxine paralysante est inférieure à 80 µg/100 g.

Geographic and Harvest Area: \_\_\_\_\_

Le lieu géographique et le site de récolte : \_\_\_\_\_

Harvest Date (DD/MM/YYYY): \_\_\_\_\_

La date de la récolte (JJ/MM/AAAA) : \_\_\_\_\_

Growing Area/Lease No.: \_\_\_\_\_

Le secteur coquillier/Le numéro de l'exploitation ostréicole : \_\_\_\_\_

Processing facility: (name, address, registration number)

Installation de traitement : (nom, adresse, numéro d'agrément)

**PRODUCT DESCRIPTION - DESCRIPTION DU PRODUIT**

**LOT SIZE - TAILLE DU LOT**

(quantity/quantité) (weight/poids)

**Consignor  
Expéditeur:**

**Consignee  
Consignataire:**

**Marks  
Marques:**

**Via  
Transport:**

PLACE - LIEU

DATE

INSPECTOR - INSPECTEUR